

# Regolamento sul «Fondo di formazione professionale Geomatici/Geomatiche Svizzera»

Ai sensi dell'art. 60 della legge sulla formazione professionale (LFPr)

Versione	Data	Redatto da
1.0	29.11.2011	Comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera
1.1	23.11.2012	Comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera
1.2	26.03.2013	Comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera
1.3	01.04.2015	Mozione 2015-01

## Indice

<b>1° Capitolo: nome e scopo.....</b>	<b>3</b>
Art. 1    Nome .....	3
Art. 2    Basi legali .....	3
Art. 3    Scopo.....	3
<b>2° Capitolo: campo d'applicazione .....</b>	<b>3</b>
Art. 4    Validità territoriale .....	3
Art. 5    Validità aziendale.....	3
Art. 6    Campo d'applicazione .....	3
Art. 7    Validità per le singole aziende o parti di aziende.....	3
<b>3° Capitolo: decisione .....</b>	<b>4</b>
Art. 8    Decisione .....	4
<b>4° Capitolo: prestazioni.....</b>	<b>4</b>
Art. 9    Prestazioni, provvedimenti.....	4
<b>5° Capitolo: finanziamento.....</b>	<b>4</b>
Art. 10   Calcolo dei contributi .....	4
Art. 11   Contributi, lasciti e donazioni .....	4
Art. 12   Indennizzo degli organi e degli incaricati .....	5
Art. 13   Limitazione delle entrate.....	5
<b>6° Capitolo: organizzazione, revisione e vigilanza .....</b>	<b>5</b>
Art. 14   Commissione di sorveglianza .....	5
Art. 15   Commissione del Fondo .....	5
Art. 16   Segretariato .....	6
Art. 17   Ufficio contabilità.....	6
Art. 18   Revisione .....	6
<b>7° Capitolo: approvazione e scioglimento .....</b>	<b>6</b>
Art. 19   Approvazione.....	6
Art. 20   Entrata in vigore.....	6
Art. 21   Scioglimento .....	6
Art. 22   Firme.....	7

## 1° Capitolo: nome e scopo

### Art. 1 Nome

Questo regolamento disciplina, con la denominazione di «Fondo professionale Geomatici/Geomatiche Svizzera», un fondo professionale – qui di seguito chiamato Fondo – dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera, ai sensi dell'articolo 60 della legge sulla formazione professionale del 13 dicembre 2002 (LFP, RS 412.10).

### Art. 2 Basi legali

<sup>1</sup> Articolo 60 Legge federale sulla formazione professionale (RS 412.10).

<sup>2</sup> Articolo 68 e 68° Ordinanza sulla formazione professionale (RS 412.101).

<sup>3</sup> Statuti dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera.

### Art. 3 Scopo

<sup>1</sup> Il Fondo ha lo scopo di promuovere la formazione professionale di base, la formazione professionale superiore e la formazione continua orientata verso al professione della geomatica.

<sup>2</sup> Le aziende assoggettate al Fondo e/o i membri dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera erogano dei contributi per il raggiungimento dello scopo del Fondo ai sensi del capitolo 4.

## 2° Capitolo: campo d'applicazione

### Art. 4 Validità territoriale

Il Fondo vale in tutta la Svizzera, incluso il Principato del Liechtenstein.

### Art. 5 Validità aziendale

<sup>1</sup> Il Fondo vale per tutte le aziende o parti di aziende, indipendentemente dalla loro forma giuridica, per le organizzazioni di diritto privato o pubblico e le fondazioni che formano e/o occupano i Geomatici/Geomatiche Svizzera AFC. Con Geomatici/Geomatiche occupati/e sono da intendersi anche i professionisti con una formazione ai sensi del vecchio regolamento (n. 64013)

<sup>2</sup> Il fondo vale per tutte le associazioni dei lavoratori che sono affiliate all'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera.

### Art. 6 Campo d'applicazione

Questo regolamento vale per la formazione professionale di base, la formazione superiore e la formazione professionale continua in geomatica.

### Art. 7 Validità per le singole aziende o parti di aziende

Il Fondo vale per le aziende o parti di aziende che sottostanno al campo d'applicazione territoriale e aziendale del Fondo.

### **3° Capitolo: decisione**

#### **Art. 8 Decisione**

Ogni decisione che viene adottata in relazione al «Fondo di formazione professionale Geomatici/Geomatiche Svizzera ai sensi dell'art. LFPr» deve essere adottata alla maggioranza qualificata dei 2/3 delle associazioni mantello presenti.

### **4° Capitolo: prestazioni**

#### **Art. 9 Prestazioni, provvedimenti**

<sup>1</sup> Il Fondo fornisce un contributo a livello di formazione professionale di base, formazione professionale superiore e formazione continua orientata verso la professione, segnatamente per il finanziamento dei seguenti provvedimenti:

- a. sviluppo e manutenzione di un sistema esaustivo nella formazione professionale di base, formazione professionale superiore e formazione continua orientata verso la professione. Questo sistema include, in particolare, l'analisi, lo sviluppo, i progetti pilota, i provvedimenti di introduzione e trasposizione, l'informazione, la fornitura delle conoscenze e il controlling;
- b. sviluppo, manutenzione e attualizzazione delle ordinanze di formazione nella formazione di base e dei regolamenti d'esame per le offerte di formazione della formazione superiore;
- c. sviluppo, manutenzione e attualizzazione di documenti e materiale didattico per appoggiare le ordinanze di formazione nella formazione di base e dei regolamenti d'esame per le offerte di formazione della formazione superiore;
- d. sviluppo, manutenzione e attualizzazione dei processi di qualificazione delle offerte seguite, nel coordinamento e nella sorveglianza dei progetti, compreso il controllo della qualità dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera;

<sup>2</sup> Il comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera può deliberare ulteriori contributi finanziari ai sensi del capoverso 1.

Il comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera può assegnare incarichi a terzi per l'adempimento delle prestazioni e dei provvedimenti ai sensi del capoverso 1.

### **5° Capitolo: finanziamento**

#### **Art. 10 Calcolo dei contributi**

La base per il calcolo dei contributi per il Fondo è costituita dalla relativa azienda e dal numero complessivo di rapporti di apprendistato approvati ai sensi dell'articolo 5 capoverso 1.

#### **Art. 11 Contributi, lasciti e donazioni**

<sup>1</sup> I contributi per ogni apprendista di formazione professionale di base sono regolati nell'allegato 1, ai sensi dell'articolo 5 capoverso 1.

<sup>2</sup> I contributi per la formazione professionale superiore e la formazione continua orientata verso la professione della geomatica sono regolati nell'allegato 1 "Contributi".

<sup>3</sup> I contributi devono essere versati annualmente.

<sup>4</sup> Il comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera verifica annualmente i contributi ed eventualmente li adatta nell'allegato 1 "Contributi"

<sup>5</sup> Ulteriori fonti di finanziamento sono composte da donazioni e lasciti.

## **Art. 12 Indennizzo degli organi e degli incaricati**

Gli indennizzi degli organi e degli incaricati sono fissati dal comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera.

## **Art. 13 Limitazione delle entrate**

Se il patrimonio del Fondo supera l'importo di CHF 500'000.- il comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera decide in merito all'adeguamento dei contributi.

# **6° Capitolo: organizzazione, revisione e vigilanza**

## **Art. 14 Commissione di sorveglianza**

<sup>1</sup> Il comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera compone la commissione di sorveglianza.

<sup>2</sup> Alla commissione di sorveglianza ha, in particolare, i compiti seguenti:

- a. ogni membro dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera nomina un membro nella commissione del Fondo;
- b. designazione di una direzione;
- c. designazione dell'ufficio contabilità;
- d. designazione dell'ufficio di revisione;
- e. approvazione delle direttive di esecuzione;
- f. fissazione periodica del catalogo delle prestazioni;
- g. decisione sui ricorsi contro le decisioni della commissione del Fondo;
- h. allestimento di un piano finanziario pluriennale e compilazione annuale del preventivo e sorveglianza della direzione e/o dell'ufficio contabilità;
- i. garanzia che il patrimonio del Fondo sia gestito senza rischio.

## **Art. 15 Commissione del Fondo**

<sup>1</sup> La commissione del Fondo è composta dai membri dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera, ai sensi dell'articolo 13 capoverso 2 lettera a ed è l'organo direttivo del Fondo.

<sup>2</sup> La commissione del Fondo decide in merito a:

- a. assoggettamento di un'azienda al Fondo;
- b. la riscossione del contributo di un'azienda in caso di inadempimento;
- c. l'eliminazione contributiva in concorrenza con un altro fondo professionale, in accordo con la direzione di questo Fondo.

## **Art. 16 Segretariato**

<sup>1</sup> Il segretariato espleta questo regolamento, nell'ambito delle sue competenze assegnate.

<sup>2</sup> Il segretariato è responsabile della riscossione dei contributi, del pagamento dei contributi per prestazioni secondo l'articolo 9 e dell'amministrazione.

<sup>3</sup> Il rapporto d'esercizio è componente del rapporto annuale dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera.

## **Art. 17 Ufficio contabilità**

L'ufficio contabilità si occupa della fatturazione.

## **Art. 18 Revisione**

<sup>1</sup> I conti del Fondo devono essere sottoposti a revisione.

<sup>2</sup> Quale periodo contabile fa stato l'anno civile.

# **7° Capitolo: approvazione e scioglimento**

## **Art. 19 Approvazione**

Questo regolamento del Fondo è stato approvato, ai sensi dell'articolo 11 lettera c degli statuti del 21 agosto 2007, dal comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera il 29.11.2011.

## **Art. 20 Entrata in vigore**

In caso di dubbio fa stato il testo in lingua tedesca del regolamento sul «Fondo di formazione professionale Geomatici/Geomatiche Svizzera».

Questo regolamento entra in vigore retroattivamente il 01.01.2011.

## **Art. 21 Scioglimento**

<sup>1</sup> Se non si raggiunge più lo scopo del Fondo o se viene a mancare la base legale, il comitato dell'Associazione mantello dei geomatici in Svizzera provvede a sciogliere il Fondo.

<sup>2</sup> L'eventuale patrimonio rimanente del Fondo viene destinato a uno scopo apparentato e/o viene rimborsato a chi ha pagato il Fondo negli ultimi 3 anni.

## Art. 22 Firme

Luogo, data:

---

Luogo, data:

---

Jakob Günthardt (presidente)  
*Associazione mantello dei geomatici in Svizzera*

David Vogel (segretario)  
*Associazione mantello dei geomatici in Svizzera*

Luogo, data:

---

Luogo, data:

---

Maurice Barbieri (presidente)  
*Ingegneri-Geometri Svizzeri (IGS)*

Rudolf Küntzel (presidente)  
*geosuisse - Società svizzera di geomatica e gestione del territorio*

Luogo, data:

---

Luogo, data:

---

Erich Gubler (presidente)  
*Organizzazione svizzera per l'informazione geografica (OSIG)*

Cathy Eugster (presidente)  
*Professionisti Geomatica Svizzera (PGS)*

Luogo, data:

---

Luogo, data:

---

Oliver Begré (presidente)  
*Fachgruppe Vermessung und Geoinformation des Swiss Engineering STV (FVG/STV)*

Jérôme Schaffner (presidente)  
*Groupement d'ingénieurs en géomatique de Swiss Engineering UTS (GIG/UTS)*

Luogo, data:

---

Luogo, data:

---

Stefan Arn (presidente)  
*Società svizzera di cartografia (SSC)*

Christian Dettwiler (presidente)  
*Conferenza dei servizi cantionali del catasto (CSCC)*

Luogo, data:

---

Thomas Hösli (presidente)  
*Conferenza dei servizi cantionali di geoinformazione (CCGEO)*

## Art. 21 Firme

Luogo, data: Horgen, 29.11.2011



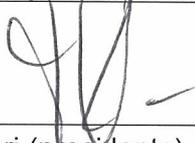
Jakob Günthardt (presidente)  
Associazione degli organismi responsabili  
Geomatici/Geomatiche Svizzera

Luogo, data: Zürich, 29.11.2011



David Vogel (segretario)  
Associazione degli organismi responsabili  
Geomatici/Geomatiche Svizzera

Luogo, data: Basel, 26.04.2011



Maurice Barbieri (presidente)  
Ingegneri-Geometri Svizzeri (IGS)

Luogo, data: Zürich, 29.11.2011



Rudolf Küntzel (presidente)  
geosuisse - Società svizzera di geomatica e  
gestione del territorio

Luogo, data: Kelsoak, 3.12.2011



Erich Gubler (presidente)  
Organizzazione svizzera per l'informazione  
geografica (OSIG)

Luogo, data: Zürich, 29.11.11



Cathy Eugster (presidente)  
Professionisti Geomatica Svizzera (PGS)

Luogo, data: Zürich, 29.11.11



Oliver Begré (presidente)  
Fachgruppe Vermessung und Geoinformation des  
Swiss Engineering STV (FVG/STV)

Luogo, data: Yverdon-les-Bains, 07.12.2011



Jérôme Schaffner (presidente)  
Groupement d'ingénieurs en géomatique de Swiss  
Engineering UTS (GIG/UTS)

Luogo, data: Zürich, 29.11.2011



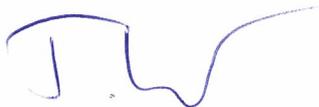
Stefan Arn (presidente)  
Società svizzera di cartografia (SSC)

Luogo, data: Zürich, 29.11.11



Christian Dettwiler (presidente)  
Conferenza dei servizi cantionali del catasto (CSCC)

Luogo, data: Zürich, 16.12.11



Thomas Hösli (presidente)  
Conferenza dei servizi cantionali di geoinformazione  
(CCGEO)